

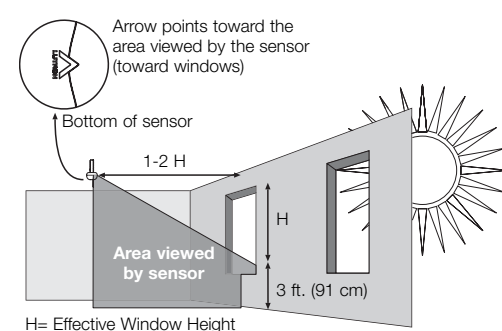
Please read before installing.

Step 1: Determining the Daylight Sensor Mounting Location

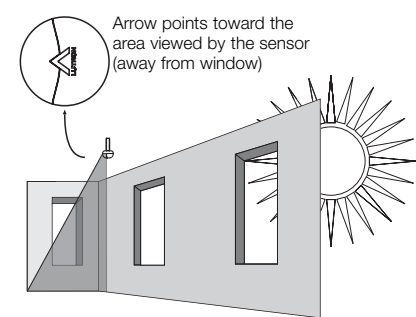
Determine the proper location of the EcoSystem Daylight Sensor using the adjacent diagrams.

- The arrow on the daylight sensor points toward the area viewed by the sensor.
- Place the daylight sensor so its viewing area is centered on the nearest window at a distance from the window of between one and two times the effective window height, H.
- The effective window height, H, starts at the window sill or 3 feet (91 cm) up from the floor, whichever is higher, and ends at the top of the window.
- Ensure that the view of the daylight sensor is not obstructed.
- Do not position the daylight sensor in the well of a skylight or above indirect lighting fixtures.
- For narrow areas where the daylight sensor cannot be placed 1-2 H from windows, place sensor near window facing into the space.

Sensor location for average size areas



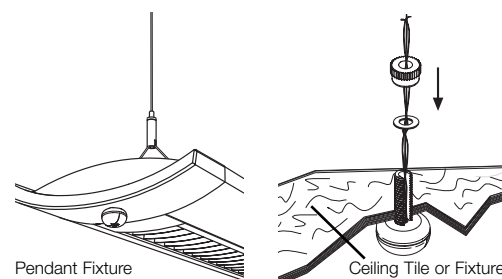
Sensor location for narrow areas (e.g. corridors, private offices)



Step 2: Mounting the Daylight Sensor

- Drill a 3/8" (10 mm) diameter hole in the ceiling tile or pendant fixture.
- Thread the wires through the hole.
- Install the EcoSystem Daylight Sensor into the hole.
- Secure the daylight sensor with the mounting hardware provided. (hand tighten only)

Note: If the stem of the daylight sensor must be shortened due to its location (for instance, in a pendant fixture) this should be done prior to wiring.



Step 3: Wiring the Daylight Sensor

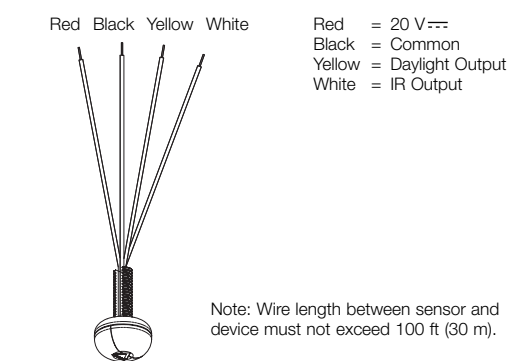
- Make sure that the supply breaker to the control system is OFF.
- Connect the four wires of the EcoSystem Daylight Sensor to the appropriate terminals of the EcoSystem Ballast or Ballast Module.

For additional wire between sensor and device, Lutron recommends three-conductor 22 AWG solid cable be used, or contact Lutron for model number.

Daylight sensor circuits are IEC PELV/NEC Class 2 only. Unless otherwise specified, the voltages do not exceed 35 V---. These circuits comply with the requirements of NFPA 70, National Electrical Code (NEC-). When installing the sensors, follow all applicable national and/or local wiring regulations.

Note: Only one daylight sensor can be wired to an individual ballast or ballast module. A sensor cannot be wired to more than one ballast or ballast module. Control of multiple ballasts or ballast modules may be achieved through programming.

Note: If IR Output is not required for device, white wire should be capped.



Step 4: Testing the Daylight Sensor

- Ensure power to the lighting circuit is ON.
- Ensure the lighting control system is commissioned properly.

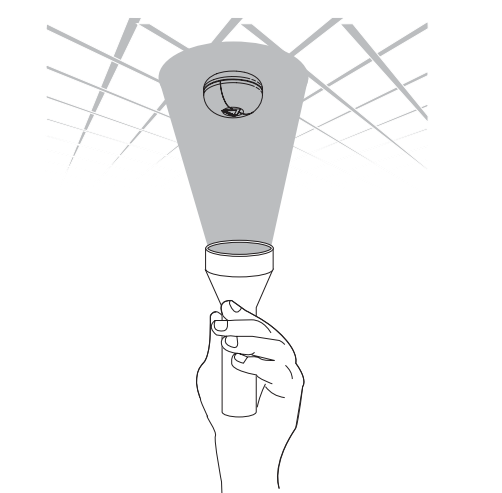
The lighting circuit should be energized only when all wiring is complete and all persons are clear of fixtures/devices. Turn power ON only after checking that it is safe to do so.

- Shine a flashlight directly onto the EcoSystem Daylight Sensor.
- Keep the light ON for at least 30-40 seconds. This should cause the lights connected or programmed to the sensor to dim.

If the lights do not dim, they may already be at a dimmed level due to daylight. If so, you may test the sensor by covering it for 30-40 seconds. This should cause the lights to get brighter.

If the lights do not dim or brighten:

- Double check the daylight sensor wiring.
- Verify the sensor is receiving 20 V--- between the black and red wires.
- Consult the lighting control system troubleshooting guide.
- Consult the **Lutron Technical Support Center** at 1-800-523-9466 (24 hours/7 days).



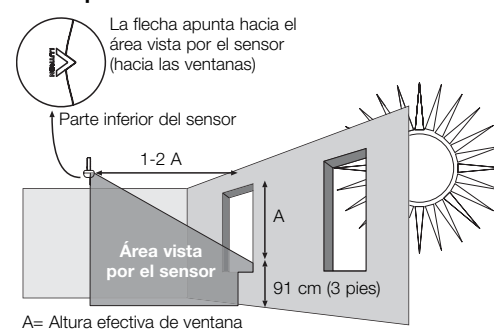
Por favor lea todas las instrucciones antes de instalar el producto.

Paso 1: Determinación de la ubicación de montaje para el Sensor de luz natural

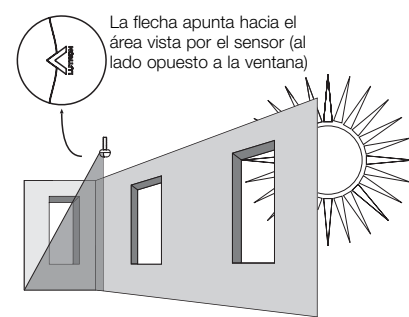
Determine la ubicación adecuada para el Sensor de luz natural EcoSystem usando los diagramas adyacentes.

- La flecha en el sensor de luz natural apunta hacia el área vista por el sensor.
- Coloque el sensor de luz natural de forma tal que su área de visualización quede centrada con respecto a la ventana más cercana, a una distancia de entre una y dos veces la altura efectiva de la ventana, A.
- La altura efectiva de la ventana, A, comienza en el antepecho de la ventana o a los 91 cm (3 pies) del piso, lo que esté más alto, y termina en la parte superior de la ventana.
- Asegúrese de que el campo de captación del sensor de luz natural no quede obstruido.
- No ubique el sensor de luz natural en el hueco de un tragaluz o por encima de lámparas de iluminación indirecta.
- En áreas restringidas donde no se puede colocar el sensor a 1-2 A de las ventanas, coloque el sensor cerca de la ventana mirando al espacio.

Ubicación del sensor para áreas de dimensiones promedio



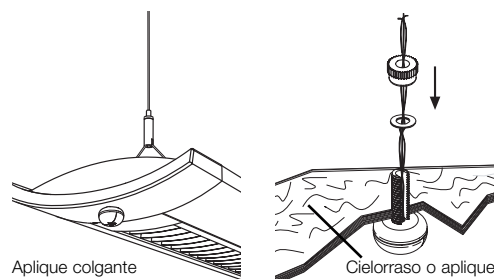
Ubicación del sensor para áreas restringidas (por ejemplo corredores, oficinas privadas)



Paso 2: Montaje del Sensor de luz natural

- Haga un orificio de 10 mm (3/8") de diámetro en el cielorraso o en el aplique colgante.
- Pase los cables a través del orificio.
- Instale el Sensor de luz natural EcoSystem en el orificio.
- Fije el sensor de luz natural con la tornillería de montaje suministrada. (ajustar a mano solamente)

Nota: Si se debe acortar el vástago del sensor de luz natural debido a su ubicación (por ejemplo, en un aplique colgante), esto se debería hacer antes del cableado.



Paso 3: Cableado del Sensor de luz natural

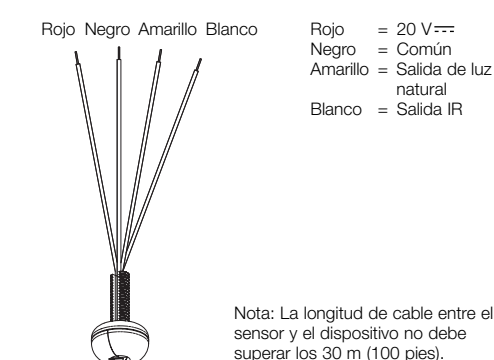
- Asegúrese de que los cortacircuitos de alimentación del sistema de control estén APAGADOS.
- Conecte los cuatro cables del Sensor de luz natural EcoSystem en los bornes apropiados del Ballastro o Módulo de balastro EcoSystem.

Si se necesita cable adicional entre el sensor y el dispositivo, Lutron recomienda que se utilice el cable sólido de tres conductores 22 AWG, o llame al Lutron para el número de modelo.

Los circuitos del sensor de luz natural son sólo de IEC PELV/NEC Clase 2. Salvo que se especifique lo contrario, los voltajes no superan los 35 V---. Estos circuitos cumplen con los requisitos de NFPA 70, National Electrical Code (NEC-). Cuando instale los sensores, siga todas las regulaciones de cableado nacionales y/o locales correspondientes.

Nota: Sólo se puede cablear un sensor de luz natural en un balastro individual o en un módulo de balastro. No se puede cablear un sensor a más de un balastro o módulo de balastro. El control de múltiples balastros o módulos de balastros se puede realizar por medio de programación.

Nota: Si la Salida IR no es necesaria para el dispositivo, se debería encintar el cable blanco.



Paso 4: Prueba del Sensor de luz natural

- Asegúrese de que el circuito de iluminación esté ENCENDIDO.
- Asegúrese de que el sistema de control de iluminación esté configurado adecuadamente.

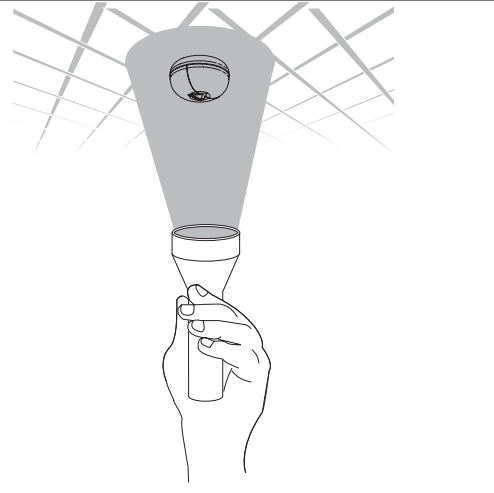
El circuito de iluminación debe energizarse sólo cuando el cableado esté completo y ninguna persona esté en contacto con apliques o dispositivos. ENCIENDA sólo después de haber controlado que se puede hacer sin peligro.

- Apunte una linterna encendida directamente al Sensor de luz natural EcoSystem.
- Mantenga la luz ENCENDIDA por al menos 30 ó 40 segundos. Esto debería provocar que las luces conectadas o programadas en el sensor se atenuen.

Si no lo hacen, pueden estar ya en un nivel atenuado debido a la luz natural. Si es así, puede probar el sensor cubriéndolo durante 30 ó 40 segundos. Esto debería provocar el aumento de intensidad de las luces.

Si las luces no se atenuan ni aumenta su intensidad:

- Vuelva a verificar el cableado del sensor de luz natural.
- Verifique que el sensor reciba 20 V--- entre los cables negro y rojo.
- Consulte la guía de solución de problemas del sistema de control de iluminación.
- Consulte al **Centro de Soporte Técnico de Lutron** al 1-800-523-9466 (las 24 horas los 7 días de la semana).



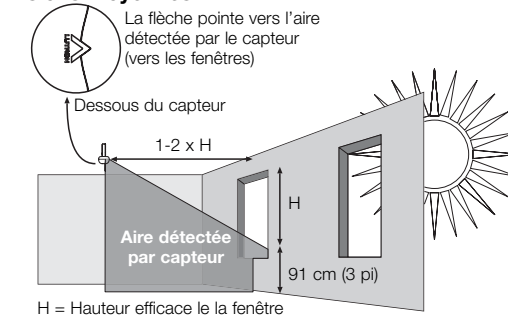
Veillez lire avant l'installation.

Étape 1 : Détermination de localisation d'installation du capteur de lumière du jour

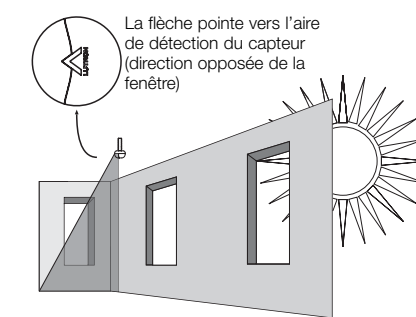
À l'aide des illustrations ci-contre, déterminez la localisation d'installation appropriée pour le capteur de lumière du jour EcoSystem.

- La flèche sur le capteur pointe vers l'aire de détection du capteur.
- Orientez le capteur pour qu'il détecte l'aire de la partie centrale de la fenêtre la plus rapprochée à partir d'une distance entre une et deux fois la hauteur effective de la fenêtre (H).
- La hauteur effective de la fenêtre (H) s'étend du seuil de la fenêtre ou à partir de 91 cm (3 pi) du plancher, la plus haute des deux éventualités jusqu'au haut de la fenêtre.
- Assurez qu'il n'y a pas d'obstacle empêchant la lumière du jour d'atteindre le capteur.
- Ne placez pas le capteur de lumière du jour dans un puits de lumière ou au dessus d'appareils d'éclairage indirect.
- Pour les lieux étroits où le capteur de lumière du jour ne peut pas être placé à une distance de 1 à 2 x H d'une fenêtre, placez le capteur près de la fenêtre faisant face à l'aire en question.

Localisation du capteur pour aires de dimensions moyennes



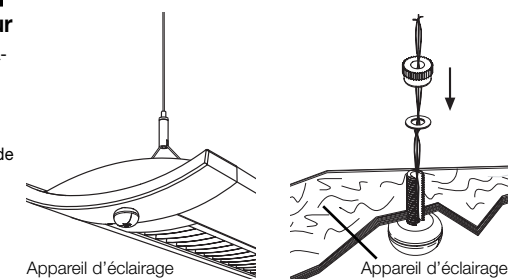
Localisation du capteur pour lieux étroits (i.e. corridors, bureaux privés)



Étape 2 : Montage du capteur de lumière du jour

- Percez un trou de 10 mm (3/8") de diamètre dans la tuile du plafond ou l'appareil d'éclairage suspendu.
- Enfilez les fils électriques dans le trou.
- Installez le capteur de lumière du jour EcoSystem dans le trou.
- À l'aide de la quincaillerie de montage fournie, fixez le capteur de lumière du jour (serrage à la main seulement)

Remarque : si la tige du capteur de lumière du jour doit être raccourcie dû à l'endroit de montage (dans un appareil d'éclairage suspendu par exemple), ceci devrait être effectué avant de poser les fils.



Étape 3: Câblage du capteur de lumière du jour

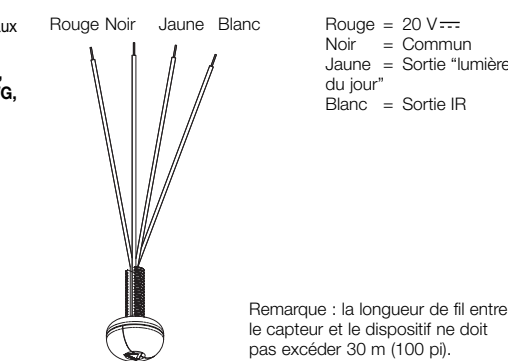
- Assurez vous que le disjoncteur d'alimentation du système de commande est en position ouverte.
- Connectez les quatre fils du capteur de lumière du jour EcoSystem aux bornes appropriées du ballast ou Module de ballast EcoSystem.

Pour rallonger le fil entre le capteur et le dispositif de commande, Lutron recommande un câble à trois conducteurs solides #22 AWG, ou communiquer avec Lutron pour le numéro de modèle.

Les circuits du capteur de lumière du jour sont seulement de IEC PELV/NEC Classe 2. À moins d'indication contraire, sa tension n'exède pas 35 V---. Ces circuits sont conformes aux exigences NFPA 70 du National Electrical Code (NEC-). L'installation des capteurs devra se conformer à tous les règlements et codes de câblage nationaux et locaux.

Remarque : un seul capteur de lumière du jour devra être câblé à un ballast ou module de ballast individuel. La commande de plusieurs ballasts ou modules de ballast peut être réalisée par programmation.

Remarque : si la sortie IR n'est pas requise, le fil blanc devra être isolé avec un capuchon.



Étape 4: Essai du capteur de lumière du jour

- Assurez vous que l'alimentation est appliquée au circuit d'éclairage.
- Assurez vous que le système de commande d'éclairage est adéquatement installé et mis en service.

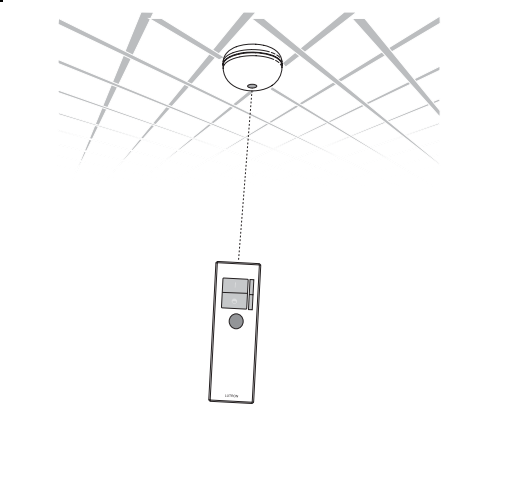
Le circuit d'éclairage devrait être mis sous tension seulement quand tout le câblage sera complété et que tout le personnel est éloigné des luminaires/dispositifs. Appliquez le courant seulement quand tout est sécuritaire.

- Dirigez le faisceau d'une lampe de poche directement sur le capteur de lumière du jour EcoSystem.
- Gardez l'éclairage sur le capteur durant au moins 30 à 40 secondes. Ceci devrait faire tamiser l'éclairage des appareils commandés par le contrôle (directement ou par programmation).

Si les lampes ne diminuent pas d'intensité, il se pourrait qu'elles se trouvaient déjà à un bas niveau d'éclairage dû à la lumière ambiante. Vérifiez alors le capteur en le recouvrant durant 30 à 40 secondes. Ceci devrait commander plus d'éclairage des appareils.

Si les lumières ne se tamisent pas ou n'éclairent pas plus :

- Re-vérifiez le câblage du capteur de lumière du jour.
- Assurez vous que la tension de 20 V--- est présente entre les fils rouge et noir du capteur.
- Consultez le guide de dépannage du système de commande d'éclairage.
- Contactez le Centre d'assistance technique de Lutron au 1-800-523-9466 (24 heures par jour / 7 jours par semaine).



Garantie limitée

(Valide seulement aux États-Unis, Canada, Puerto Rico et les Caraïbes.)

Pour une période d’un an à partir de la date d’achat et sous réserve des exclusions et restrictions décrites ci-dessous, Lutron garantie que chaque nouvelle unité est exempt de tout défaut du manufacturier. Lutron s’engage à sa discrétion, soit de réparer l’unité défectueuse ou émettre un crédit au client qui est égal au prix d’achat de l’unité défectueuse contre l’achat d’une pièce de remplacement semblable de Lutron. Les remplacements d’unité fournis par Lutron ou, à sa seule discrétion, par un fournisseur approuvé, l’unité peut être nouveau, utilisé, réparé reconditionné et/ou fabriqué par un autre manufacturi-er.

Si l’unité est commissionnée par Lutron ou par un tiers approuvé par Lutron faisant partie du système de contrôle d’éclairage commissionné par Lutron, le terme de cette garantie sera prolongé et tout crédit de coût de remplacement de pièces sera au prorata, en accord avec la garantie issue du système commissionné, sauf les termes de garantie de l’unité seront mesurés à partir de la date commissionnée.

EXCLUSIONS ET RESTRICTIONS

Cette garantie ne couvre pas, et Lutron et ses fournisseurs ne sont aucunement responsable pour :

Dommage, défaut ou diagnosticué inopérable par Lutron ou par un tiers approuvé par Lutron causé par usure normale, abus, mauvais usage, installation incorrecte, négligence, accident, interférence ou facteur environnemental, tel que (a)utilisation de tension de secteur incorrecte, fusibles ou disjoncteurs; (b) à défaut d’installer, d’entretenir et d’opérer l’unité selon des directives fournies par Lutron et selon les dispositions applicables du National Electrical Code et du Safety Standards of Underwriter’s Laboratories; (c) utilisation de dispositifs ou accessoires incompatibles; (d)ventilation inadéquate ou insuffisante; (e)réparations ou ajustements non autorisés; (f)vandalisme; ou (g)catastrophe naturelle, tel que feu, foudre, inondation, tornade, séisme, ouragan ou autre problème hors du contrôle de Lutron.

Les coûts de main d’oeuvre sur le site pour diagnostiquer les problèmes avec et pour enlever, réparer, remplacer, ajuster, réinstaller et/ou reprogrammer l’u-nité ou autre de ses composantes.

L’équipement et les pièces externes de l’unité, incluant ceux vendus ou four-nis par Lutron (lesquels peuvent être couverts par une autre garantie). Le coût de réparation ou de remplacement de d’autres biens endommagés parce que l’unité ne fonctionne pas correctement, même si le dommage est causé par l’unité.

EXCEPTÉ SI EXPRESSÉMENT PRÉVU DANS CETTE GARANTIE, IL N’Y A AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE N’IMPORTER QUEL TYPE, INCLUANT LES GARANTIES DE CONVENANCE POUR UNE INTENTION PARTICULIÈRE OU DE QUALITÉ MARCHANDE. LUTRON NE PEUT GARANTIR QUE L’UNITÉ FONCTIONNERA SANS INTERRUPTION OU SERA EXEMPT DE DÉFAUT.

AUCUN AGENT DE LUTRON, EMPLOYÉ OU REPRÉSENTANT N’A L’AUTORI-SATION DE LIER LUTRON À UNE AFFIRMATION QUELCONQUE, REPRÉSENTATION OU DE GARANTIE CONCERNANT L’UNITÉ. SAUF SI UNE AFFIRMATION, REPRÉSENTATION OU GARANTIE FAITE PAR L’AGENT, L’EMPLOYÉ OU LE REPRÉSENTANT EST SPÉCIFIQUEMENT INCLUSE CI-APRÈS, OU LITTÉRATURE IMPRIMÉE FOURNIE PAR LUTRON, CECI NE FAIT AUCUNEMENT PARTI DES BASES DE TOUTE NÉGOCIATIONS ENTRE LUTRON ET LE CLIENT ET NE SERA AUCUNEMENT CONTRÔLABLE PAR LE CLIENT.

EN AUCUN CAS LUTRON OU TOUT AUTRE PARTIE NE SERONT PASSIBLE DE DOMMAGES EXEMPLAIRES, DE CONSÉQUENCES, D’INCIDENCES OU DE DOMMAGES SPÉCIAUX (INCLUANT, MAIS NON LIMITÉ À, DOMMAGES POUR PERTES DE PROFITS, CONFIDENTIALITÉ OU AUTRE INFORMATION, OU INTIMITÉ; INTERRUPTION DE TRAVAIL; LÉSION CORPORELLE; À DÉFAUT DE RENCONTRER SES RESPONSABILITÉS, INCLUANT DE BONNE FOI OU SOINS RAISONNABLE; NÉGLIGENCE, PÉCUNIÈRE OU TOUT AUTRE PERTE QUELLE QU’ELLE SOIT), NI POUR AUCUNE RÉPARATION ENTREPRISE SANS LE CON-SENTEMENT PAR ÉCRIT DE LUTRON PROVENANT DE OU LIÉ DE QUELQUE FAÇON À L’INSTALLATION, LA DÉINSTALLATION, L’UTILISATION OU L’EMPÊCHEMENT D’UTILISER L’UNITÉ OU AUTREMENT SOUS OU EN RAP-PORT AVEC TOUTE DISPOSITION DE CETTE GARANTIE OU TOUTE ENTENTE INCORPORÉE À CETTE GARANTIE, MÊME À L’ÉVENTUALITÉ DE FAUTE, PRÉJUDICE, (INCLUANT NÉGLIGENCE), RESPONSABILITÉ ABSOLUE, VIOLA-TION DE CONTRAT OU VIOLATION DE GARANTIE DE LUTRON OU TOUT AUTRE PARTIE ÉTANT AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. Nonobstant tout dommage qui pourrait survenir, pour n’importe quelle raison (incluant, sans limitation, tous dommages directs et tous dom-mages ÉNUMÉRÉS ci-dessus), la responsabilité entière de Lutron et de tout AUTRE PARTI aux termes de cette garantie SUR TOUTE RÉCLAMATION POUR DOMMAGES SURVENANT EN DEHORS DE OU EN RAP-PORT AVEC LE MANUFACTURIER, VENTE, INSTALLATION, LIVRAISON, UTIL-ISATION, RÉPARATION, OU REMPLACEMENT DE L’UNITÉ, ou toute entente incorporant cette garantie, et le SEUL recours déjà cité pour le client, sera limitée au montant payé à Lutron par le client pour l’unité. Les limi-tations susdites, exclusions et renonciations seront au maximum dans la mesure ALLOUÉ applicable par la loi, même si tout recours échoue son but essentiel.

POUR FAIRE UNE RÉCLAMATION SUR LA GARANTIE

Pour faire une réclamation sur la garantie, informez rapidement Lutron à l’in-térieur de la période de garantie décrite ci haut en communiquant avec le Centre de support technique de Lutron au (800) 523-9466. Lutron, à sa seule discrétion, déterminera quelle action, s’il y a, sera nécessaire sous cette garantie. Pour permettre à Lutron de mieux procéder à une réclamation sur garantie, assurez-vous d’avoir en votre possession le numéro de série et du modèle de l’unité au moment de l’appel. Si Lutron, à sa seule discrétion déter-mine qu’une visite au site ou autre action pour y remédier s’impose, Lutron peut décider d’envoyer un représentant de Service ou de dépêcher sur le champs un fournisseur représentant approuvé par Lutron et/ou coordonner un appel de service sur garantie entre le client et un fournisseur approuvé par Lutron.

Ce produit est protégé par le brevet américain suivant : D516,043; et les brevets internationaux correspondants. Brevets eninstance aux É.-U. et à l’é-tranger.

Lutron est une marque enregistrée déposée et EcoSystem est une marque déposée de Lutron Electronics Co., Inc.. National Electric Code, (NEC) est une maque enregistrée déposée du National Fire Protection Association, Inc., Quincy, Massachusetts.

© 2006 Lutron Electronics Co., Inc.

Siège social international

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299 U.S.A.
SANS FRAIS : 1-800 523-9466 (États-Unis, Canada, et les Caraïbes)
Tél : (610) 282-3800; International 1 610 282-3800
Télécopieur : (610) 282-3090; International 1 610 282-3090

Assistance technico-commerciale

Pour toute question concernant l’installation ou le fonction-nement de ce produit, communiquez avec le Centre d’assis-tance technique Lutron. Lors de l’appel, prière de fournir le numéro de modèle exact du dispositif.
1-800-523-9466 (États-Unis, Canada, et les Caraïbes)
Autres endroits : +1-610-282-3800
Notre site Web est le http://www.lutron.com

Lutron Electronics Co., Inc. se réserve le droit d’apporter des amélio-rations ou des modifications à ses produits sans préavis. Bien que toutes les mesures nécessaires aient été prises pour veiller à ce que ces renseignements soient exacts et à jour, veuillez vous informer auprès de Lutron pour vérifier la disponibilité des produits, les spécifi-cations les plus récentes et que l’équipement envisagé est approprié à l’usage que vous voulez en faire.

Garantía Limitada (Válido solamente en los E.U.A., Canadá, Puerto Rico y el Caribe.)

Por un período de un año a partir de la fecha de compra, y sujeto a las exclusiones y restricciones que se describen más abajo, Lutron garantiza que todas las unidades nuevas estarán libres de defectos de fabricación. Lutron decidirá a su discreción si repara la unidad defectuosa, u otorga al Cliente un crédito igual al precio de compra de la unidad defectuosa, que se deducirá del precio de compra de una pieza de repuesto comparable comprada a Lutron. Los repuestos para la unidad provistos por Lutron o, a su única discreción, por un vendedor aprobado, pueden ser nuevos, usados, reparados, reacondicionados, y/o hechos por otro fabri-cante.

Si la unidad es encargada por Lutron o por un tercero aprobado por Lutron como parte de un sistema de control de iluminación contratado por Lutron, el término de esta garantía será extendido, y todos los crédi-tos contra el costo de las partes de reemplazo serán prorrateados, de acuerdo a la garantía del sistema contratado, excepto que el término de la garantía de la unidad se medirá desde la fecha de su contrato.

EXCLUSIONES Y RESTRICCIONES

Esta Garantía no cubre, y Lutron y sus proveedores no son responsables por:

Daños, mal funcionamiento o inoperabilidad diagnosticada por Lutron o por un tercero aprobado por Lutron como provocada por el uso normal, abuso, mal uso, instalación incorrecta, negligencia, accidente, interferen-cia o factores ambientales, como (a) el uso incorrecto de los voltajes de línea; (b) la falla en la instalación, mantenimiento y operación de la unidad siguiendo las instrucciones provistas por Lutron y las provisiones aplicables del National Electrical Code y de los Estándares de Seguridad de Underwriter’s Laboratories; (c) el uso de dispositivos o accesorios incompatibles; (d) ventilación inadecuada o insuficiente; (e) reparaciones y ajustes no autorizados; (f) vandalismo; o (g) un acto fortuito, como incendio, descarga eléctrica, inundación, tornado, terremoto, huracán u otros problemas que trasciendan el control de Lutron.

Costos de mano de obra en sitio para diagnosticar y para remover, reparar, ajustar, reinstalar y/o reprogramar la unidad o uno de sus com-ponentes.

Equipos y piezas externas a la unidad, incluyendo las vendidas o sumini-stradas por Lutron (que pueden estar cubiertas por una garantía separa-da).

El costo de reparar y reemplazar otros bienes que se hayan dañado por el mal funcionamiento de la unidad, aunque el daño haya sido provocado por la unidad.

Excepto SEGÚN LO EXPRESAMENTE PROVISTO EN esta garantía, NO HAY GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PARTICULAR, O COMERCIABILIDAD. LUTRON NO GARANTIZA QUE LA UNIDAD FUJNACIONARÁ SIN INTERRUPCIONES NI QUE ESTARÁ LIBRE DE ERRORES.

NINGÚN AGENTE, EMPLEADO O REPRESENTANTE DE LUTRON TIENE AUTORIDAD PARA COMPROMETER A LUTRON CON NINGUNA AFIRMACIÓN, DECLARACIÓN O GARANTÍA RESPECTO DE LA UNIDAD. A MENOS QUE UNA AFIRMACIÓN, DECLARACIÓN O GARANTÍA REAL-IZADA POR UN AGENTE, EMPLEADO O REPRESENTANTE ESTÉ INCLUI-DA ESPECÍFICAMENTE AQUÍ, O EN EL MATERIAL IMPRESO ESTÁNDAR PROVISTO POR LUTRON, NO FORMA PARTE DE LA BASE DE NINGUNA NEGOCIACIÓN ENTRE LUTRON Y EL CLIENTE Y NO PODRÁ SER EXIGI-DA DE NINGUNA MANERA POR EL CLIENTE. EN NINGÚN CASO LUTRON O UN TERCERO SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS EJEMPLARES, CONSECUENTES, INCIDENTALES O ESPE-CIALES (INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN CONFIDEN-CIAL O NO, PRIVACIDAD; INTERRUPCIÓN DE LOS NEGOCIOS; DAÑOS PERSONALES; INCUMPLIMIENTO DE OBLIGACIONES, INCLUYENDO LA BUENA FE O EL CUIDADO RAZONABLE; NEGLIGENCIA, O CUALQUIER OTRA PÉRDIDA DE TIPO PECUNIARIO O NO), NI POR TRABAJOS DE REPARACIÓN REALIZADOS SIN EL CONSENTIMIENTO ESCRITO DE LUTRON que surjan o estén de algún modo relacionados con la instalación, desinstalación, uso o imposibilidad de usar LA unidad, o de otra manera relacionada con la provisión de esta garantía, inclu-so en el caso de falla, error (incluyendo negligencia), responsabili-dad estricta, ruptura del contrato o ruptura de la garantía de Lutron o de otro proveedor, y aunque Lutron o un TERCERO hayan sido advertidos de la posibilidad de tales daños.

Sin perjuicio de cualquier daño que pueda sufrir el Cliente por cualquier razón (incluyendo, pero sin limitarse a, todos los daños directos y todos los ENUMERADOS más arriba), la responsabilidad de Lutron y de todos los TERCEROS bajo esta Garantía EN CUALQUIER RECLAMO DE DAÑOS QUE SURJA EN RELACIÓN CON LA FABRICACIÓN, INSTALACIÓN, ENVÍO, USO, REPARACIÓN O REEMPLA-ZO DE LA UNIDAD, o cualquier Acuerdo que se incorpore a esta Garantía, y la ÚNICA compensación por lo anterior, se limitará al total pagado a Lutron por el Cliente por la unidad. Las limitaciones, exclusiones y cláusulas exonerativas anteriores se aplicarán con el máximo alcance PERMITIDO por la ley aplicable, incluso si la com-pensación no cumple con su propósito esencial.

PARA HACER UN RECLAMO DE GARANTÍA

Para hacer un reclamo de garantía, notifique rápidamente a Lutron dentro del período de garantía descrito más arriba, llamando al Centro de Soporte Técnico de Lutron al 1-800-523-9466. Lutron, a su única discreción, deter-minará cuál es la acción, si corresponde, que se requiere bajo esta garan-tía. Para que Lutron dé el mejor curso a un reclamo de garantía, tenga los números de serie y de modelo de la unidad a mano cuando realice la lla-mada. Si Lutron, a su única discreción, determina de que se requiere una visita en sitio u otra acción correctiva, podrá enviar un representante de Lutron Services Co. o coordinar la visita de un representante de un vende-dor aprobado por Lutron al sitio del Cliente y/o coordinar una llamada de servicio de garantía entre el Cliente y un vendedor aprobado de Lutron. Este producto está cubierto por la siguiente patente de E.U.A.: D516,043; y correspondientes patentes extranjeras. Patentes de E.U.A. y extranjeras pendientes.

Lutron es una marca registrada y EcoSystems es una marca registrada de Lutron Electronics Co., Inc. National Electric Code y NEC son marcas reg-istradas de National Fire Protection Association, Inc., Quincy, Massachusetts.

© 2006 Lutron Electronics Co., Inc.

Sede central mundial

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299 E.U.A.
LLAMADA GRATUITA: 1-800-523-9466 (E.U.A., Canadá y el Caribe), para México =1-888-235-2910
Tel: (610) 282-3800; Internacional +1-610-282-3800
Fax: (610) 282-3090; Internacional +1-610-282-3090

Asistencia técnica y Comercial

Si usted tiene alguna duda con respecto a la instalación o al funcionamiento de estos productos, comuníquese gratuita-mente con el Centro de Soporte Técnico de Lutron. Por favor, indique el número de modelo exacto al llamar.
1-800-523-9466 (En los E.U.A., Canadá y el Caribe)
+1-610-282-3800 (otras regiones)
La dirección de nuestro sitio web es http://www.lutron.com

Lutron Electronics Co., Inc., se reserva el derecho de realizar mejoras o cambios a sus productos sin necesidad de notifi-cación previa. Aunque se realizan los mayores esfuerzos para garantizar que la información del catálogo sea precisa y actu-alizada, confirme con Lutron la disponibilidad de estos equipos, sus especificaciones más recientes y la adaptabilidad a su aplicación.

Limited Warranty

(Valid only in U.S.A., Canada, Puerto Rico, and the Caribbean.)

For a period of one year from the date of purchase, and subject to the exclusions and restrictions described below, Lutron warrants each new unit to be free from manufacturing defects. Lutron will, at its option, either repair the defective unit or issue a credit equal to the purchase price of the defective unit to the Customer against the purchase price of comparable replacement part purchased from Lutron. Replacements for the unit provided by Lutron or, at its sole discretion, an approved vendor may be new, used, repaired, reconditioned, and/or made by a different manufacturer.

If the unit is commissioned by Lutron or a Lutron approved third party as part of a Lutron commissioned lighting control system, the term of this warranty will be extended, and any credits against the cost of replacement parts will be prorated, in accordance with the warranty issued with the commissioned system, except that the term of the unit’s warranty term will be measured from the date of its commis-sioning.

EXCLUSIONS AND RESTRICTIONS

This Warranty does not cover, and Lutron and its suppliers are not responsible for:

Damage, malfunction or inoperability diagnosed by Lutron or a Lutron approved third party as caused by normal wear and tear, abuse, mis-use, incorrect installation, neglect, accident, interference or environ-mental factors, such as (a) use of incorrect line voltages, fuses or cir-cuit breakers; (b) failure to install, maintain and operate the unit pur-suant to the operating instructions provided by Lutron and the applica-ble provisions of the National Electrical Code and of the Safety Standards of Underwriter’s Laboratories; (c) use of incompatible devices or accessories; (d) improper or insufficient ventilation; (e) unauthorized repairs or adjustments; (f) vandalism; or (g) an act of God, such as fire, lightning, flooding, tornado, earthquake, hurricane or other problems beyond Lutron’s control.

On-site labor costs to diagnose issues with, and to remove, repair, replace, adjust, reinstall and/or reprogram the unit or any of its com-ponents. Equipment and parts external to the unit, including those sold or sup-plied by Lutron (which may be covered by a separate warranty). The cost of repairing or replacing other property that is damaged when the unit does not work properly, even if the damage was caused by the unit.

Except AS EXPRESSLY PROVIDED IN this warranty, THERE ARE NO EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OF ANY TYPE, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR MERCHANTABILITY. LUTRON DOES NOT WARRANT THAT THE UNIT WILL OPERATE WITHOUT INTERRUPTION OR BE ERROR FREE. NO LUTRON AGENT, EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE HAS ANY AUTHORITY TO BIND LUTRON TO ANY AFFIRMATION, REPRESENTA-TION OR WARRANTY CONCERNING THE UNIT. UNLESS AN AFFIR-MATION, REPRESENTATION OR WARRANTY MADE BY AN AGENT, EMPLOYEE OR REPRESENTATIVE IS SPECIFICALLY INCLUDED HEREIN, OR IN STANDARD PRINTED MATERIALS PROVIDED BY LUTRON, IT DOES NOT FORM A PART OF THE BASIS OF ANY BAR-GAIN BETWEEN LUTRON AND CUSTOMER AND WILL NOT IN ANY WAY BE ENFORCEABLE BY CUSTOMER.

IN NO EVENT WILL LUTRON OR ANY OTHER PARTY BE LIABLE FOR EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR SPECIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR LOSS OF PROF-ITS, CONFIDENTIAL OR OTHER INFORMATION, OR PRIVACY; BUSI-NESS INTERRUPTION; PERSONAL INJURY; FAILURE TO MEET ANY DUTY, INCLUDING OF GOOD FAITH OR OF REASONABLE CARE; NEG-LIGENCE, OR ANY OTHER PECUNIARY OR OTHER LOSS WHATSOE-ER), NOR FOR ANY REPAIR WORK UNDERTAKEN WITHOUT LUTRON’S WRITTEN CONSENT arising out of or in any way related to the installation, deinstallation, use of or inability to use THE unit or otherwise under or in connection with any provision of this warranty, or any agreement incorporating this warranty, even in the event of the fault, tort (including negligence), strict liability, breach of contract or breach of warranty of Lutron or any suppli-er, and even if Lutron or any OTHER PARTY was advised of the possibility of such damages. Notwithstanding any damages that Customer might incur for any reason whatsoever (including, without limitation, all direct dam-ages and all damages LISTED above), the entire liability of Lutron and of all OTHER PARTIES under this Warranty ON ANY CLAIM FOR DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE MANU-FACTURE, SALE, INSTALLATION, DELIVERY, USE, REPAIR, OR REPLACEMENT OF THE UNIT, or any Agreement incorporating this Warranty, and Customer’s SOLE remedy for the foregoing, will be limited to the amount paid to Lutron by Customer for the unit. The foregoing limitations, exclusions and disclaimers will apply to the maximum extent ALLOWed by applicable law, even if any remedy fails its essential purpose.

TO MAKE A WARRANTY CLAIM

To make a warranty claim, promptly notify Lutron within the warranty period described above by calling the Lutron Technical Support Center at (800) 523-9466. Lutron, in its sole discretion, will determine what action, if any, is required under this warranty. To better enable Lutron to address a warranty claim, have the unit’s serial and model numbers available when making the call. If Lutron, in its sole discretion, deter-mines that an on-site visit or other remedial action is necessary, Lutron may send a Lutron Services Co. representative or coordinate the dispatch of a representative from a Lutron approved vendor to Customer’s site, and/or coordinate a warranty service call between Customer and a Lutron approved vendor.

This product is covered under the following U.S.patent: D516,043; and corresponding foreign patents. U.S. and foreign patents pending. Lutron is a registered trademark and EcoSystem is a trademark of Lutron Electronics Co., Inc. National Electric Code and NEC are regis-tered trademarks of the National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

© 2006 Lutron Electronics Co., Inc.

World Headquarters

Lutron Electronics Co., Inc.
7200 Suter Road
Coopersburg, PA 18036-1299 U.S.A.
TOLL FREE: 1-800-523-9466 (U.S.A., Canada, and the Caribbean)
Tel: (610) 282-3800; International +1-610-282-3800
Fax: (610) 282-3090; International +1-610-282-3090

Technical and Sales Assistance

If you have questions concerning the installation or operation of this product, call the toll-free Lutron Technical Support Center. Please provide exact model number when calling.
1-800-523-9466 (U.S.A., Canada, and the Caribbean)
+1-610-282-3800 (other areas)
Our address on the web is http://www.lutron.com

Lutron Electronics Co., Inc., reserves the right to make improvements or changes in its products without prior notice. Although every attempt is made to ensure that this information is accurate and up to date, please check with Lutron to con-firm product availability, latest specifications and suitability for your application.